

**Entgeltliste: Alternative 1 „Non Cold Pool” für Flugzeugenteisung am Boden**  
**Wintersaison 2024/2025**

**List of Charges : Alternative 1 „Non Cold Pool” for Aircraft Deicing/Anti-Icing Winter**  
**Season 2024/2025**

**Präambel**

Preamble

Die **Entgeltliste: Alternative 1 „Non Cold Pool” für Flugzeugenteisung am Boden Wintersaison 2024/2025** gilt zwischen **15. Oktober 2024** und **14. Oktober 2025** automatisch für alle Luftfahrzeugbetreiber und Fluggesellschaften (im Folgenden „Carrier“ genannt), die eine Beauftragung der unten genannten Handling Services bei der NICE Aircraft Services & Support GmbH (im Folgenden „NICE“ oder „Handling Company“ genannt) aufgeben und nicht am „Cold Pool“ teilnehmen. Mit der Beauftragung einer Flugzeugenteisung werden die Allgemeinen Geschäftsbedingungen in ihrer jeweils gültigen Fassung akzeptiert.

This List of Charges: Alternative 1 „Non Cold Pool” for Aircraft Deicing/Anti-Icing Winter Season 2024/2025 shall be valid as from October 15, 2024, until October 14, 2025 for all Aircraft Operators and Airlines (hereafter referred to as “Carrier”) who place an order with NICE Aircraft Services & Support GmbH (hereafter referred to as “NICE” or “Handling Company”) for the handling services listed below and are not part of the “Cold Pool”. The General Terms of Conditions in their current version are accepted with the deicing order.

Grundsätzlich werden die Dokument- (z.B. Workorders) und Vertragsvorlagen der NICE verwendet. Einige Dokumente liegen in einer englischen und einer deutschen Fassung vor. Standardmäßig gilt: Bei Abweichungen zwischen der englischen und der deutschen Fassung ist die englische Fassung maßgebend. Diese Regelung gilt nicht für Veröffentlichungen der Fraport AG, die durch Verweise in diesen Vertrag einbezogen werden können. Solche Dokumente der Fraport AG werden in der Regel in deutscher Sprache herausgegeben und eine Übersetzung von Dokumenten der Fraport AG ins Englische dient lediglich als Lesehilfe.

The NICE document (e.g. work orders) and contract templates are used in principle. Some documents are available in an English and a German version. Standard is as follows: in case of any discrepancies between the English version and the German version, the English version shall prevail. This rule does not apply to any publications made by Fraport AG which might be included by reference into this agreement. Such Fraport AG documents are usually issued in the German language and a translation of Fraport AG documents into English is only for convenience.

**1. Leistungen/Entgelte**

Services / Service Charges

**1.1 Handling Services**

Handling Services

- 1.1.1 Für eine einzelne Bodenabfertigung, die aus der Ankunft und dem anschließenden Abflug desselben Flugzeugs zum vereinbarten Zeitpunkt besteht, erbringt die Handling Company die folgenden Dienstleistungen des Appendix A des "AHM 810 IATA Standard Ground Handling Agreement (2023)" zu den in Paragraph 1.2 aufgeführten Entgelten (zusammen auch als „Enteisungsvorgang“ bezeichnet):  
For a single ground handling consisting of the arrival and the subsequent departure at agreed timing of the same aircraft, the Handling Company shall provide the following services of Annex A of the “AHM 810 IATA Standard Ground Handling Agreement (2023)” at the rates as described in Paragraph 1.2 (subsequently referred to as “deicing service”):

# Entgeltliste Alternative 1 “Non Cold Pool”

## List of Charges Alternative 1 “Non Cold Pool”



Sections:

### SECTION 3. RAMP SERVICES

#### 3.16 Deicing/Anti-Icing Services

- 3.16.1 Remove contamination such as snow, slush, ice, frost, rime or similar from aircraft without using deicing/ anti-icing fluid (*only snow removal by brush of inner cowling of engine, must be initiated by the Carrier and instructed beforehand*).
- 3.16.2 Perform “Contamination Check” and inform flight crew or Carrier’s representative of results (*pre-flight contamination check as visual inspection on gate position only*).
- 3.16.3 If required, perform aircraft type specific checks (*must be initiated by the Carrier and instructed beforehand*)
- 3.16.4 (a) Provide anti-icing/deicing equipment.
- 3.16.5 Provide deicing/anti-icing fluids.
- 3.16.6 Remove contamination from aircraft using deicing fluid. The deicing fluid to receive concentration and appearance inspection prior to use.
- 3.16.7 Apply anti-icing fluid to aircraft. The anti-icing fluid to receive concentration and appearance inspection prior to use.
- 3.16.8 Supervise performance of deicing/anti-icing operations.
- 3.16.9 Perform the post deicing/anti-icing check, any aircraft type specific checks, if required, and submit the anti-icing code to the flight crew (*visual post deicing/anti-icing check only*).
- 3.16.10 Complete documentation as agreed.

## 1.2 Serviceentgelt

### Service Charge

1.2.1 Die Leistung wird pro Enteisungsvorgang gemäß Paragraph 1.1 zu folgenden Sätzen (exkl. Steuer) berechnet:

The Service Charge will be charged per service provided according to Paragraph 1.1 at the following rates (VAT not included):

#### Serviceentgelt/ Service Charge: Alternative 1 “Non Cold Pool” per event

NICE Category	Aircraft Type i.e.	Applicable Period:
		Oct. 15, 2024, until Oct. 14, 2025 "Non Cold Pool"
A	E50P, PC12, and all types < 5,7 tons MTOW	584.00 €
B	CRJ9, CRJX, E170, E75L, E75S, and similar size	863.00 €
C	A20N, A21N, A319, A320, A321, A32A, B738, E190, E195, and similar size	990.00 €
D	B752, B753, and similar size	1.649.00 €
E	A306, B763, and similar size	1.898.00 €
F	A332, A333, A343, A345, A359, B772, B77L B789, MD11, and similar size	2.621.00 €
G	A346, B744, B748, B773, B77W, and similar size	2.947.00 €
H	A388 and similar size	4.566.00 €

Die Kategorien sind abhängig von der zu behandelnden Flugzeugoberfläche in Quadratmetern.  
Categories are depending on aircraft surface to be treated in square meters.

1.2.2 Bei einer technischen Landung oder bei Rückkehr auf die Position mit (wiederholtem) Enteisungsvorgang wird dieser zu den gleichen Entgelten berechnet.

Handling in case of technical landing or in case of return to ramp involving a (repeated) deicing/anti-icing will be charged at the same rates.

# Entgeltliste Alternative 1 “Non Cold Pool”

## List of Charges Alternative 1 “Non Cold Pool”



1.2.3 Eine Kontaminationskontrolle vor dem Flug (in der Regel wird diese durch die Cockpit-Crew oder autorisiertes Personal der Fluggesellschaft durchgeführt) kann an NICE delegiert werden und wird mit 50 (fünfzig) Prozent des anzuwendenden Serviceentgelts berechnet.

Pre-flight contamination check (normally carried-out by Cockpit-Crew or authorized airline staff) can be delegated to NICE and will be charged at 50 (fifty) percent of the applicable Service Charge.

Falls der Carrier ein zusätzliches Fahrzeug anfordert, um nach Abschluss des Enteisungsvorgangs selbstständig eine Nachenteisungskontrolle durchzuführen, wird diese zusätzliche Kontrolle mit 50 (fünfzig) Prozent des anzuwendenden Serviceentgelts berechnet.

In case the Carrier requests an additional vehicle to independently perform a post-deicing/anti-icing check after deicing/anti-icing is finalized, this additional check will be charged at 50 (fifty) percent of the rates.

Solche Kontaminationskontrollen werden nur an den Positionen und nicht an den Enteisungspads durchgeführt.

Such contamination checks will be performed on gate positions only and not on deicing pads.

1.2.4 Es werden keine zusätzlichen Entgelte für die Erbringung der Dienstleistungen in der Nacht, an gesetzlichen Feiertagen, Wochenenden, „Turnarounds“ oder „Overnight Stops“ berechnet.

No extra fees will be charged for providing the services at night, on legal holidays, weekends, “turnarounds” or “overnight stops”

### 1.3 Flugzeugenteisungsmittel

Aircraft Deicing Fluid

1.3.1 Die für den Enteisungsvorgang von Luftfahrzeugen verwendeten Enteisungsmittel und die entsprechenden Gemische werden zusätzlich zu den oben genannten Entgelten zu den folgenden Literpreisen (exkl. Steuer) berechnet:

Fluids and their applicable mixtures used for deicing/anti-icing of aircraft will be charged in addition to the charges as above at the following rates (VAT not included):

#### Fluidverbrauch/ Fluid consumption

Fluid	Prices
Aircraft Deicing per Liter	1.17 €
Aircraft Anti-Icing per Liter	1.95 €

1.3.2 Erhöht sich der von der Handling Company zu zahlende Einkaufspreis für Flugzeugenteisungsmittel, können die oben genannten Literpreise um die Mehrkosten erhöht werden. Preisänderungen werden spätestens 30 (dreißig) Tage vor Inkrafttreten der neuen Preise bekanntgegeben.

In case the purchase price of the fluids to be paid by the Handling Company increases, the rates above may be increased by the additional costs. Changes in prices will be announced latest 30 (thirty) days before the new prices will become applicable.

## **2. Zusätzliche Entgelte**

### Additional Charges

- 2.1 Alle Leistungen, die nicht in Paragraph 1 enthalten sind, werden zu den jeweils gültigen örtlichen Tarifen des Verkehrsflughafens Frankfurt/Main berechnet, wie sie beispielsweise von der Fraport AG regelmäßig veröffentlicht werden.  
All services not included in Paragraph 1 will be charged at the applicable local rates of Frankfurt Airport, as published regularly by Fraport AG, for example.

Die vorliegende Entgeltliste mit Gültigkeit ab 15. Oktober 2024 wird bis zum 15. Juli 2024 veröffentlicht und ersetzt alle vorherigen Entgeltlisten Alternative 1 „Non Cold Pool“ für Flugzeugenteisung am Boden.  
This List of Charges valid from October 15, 2024, shall be published until July 15, 2024, and supersedes all previous Lists of Charges Alternative 1 „Non Cold Pool“ for Aircraft Deicing/Anti-Icing.

Frankfurt, July 12, 2024  
**NICE Aircraft Services & Support GmbH**



Marcus Steinmetz  
Geschäftsführer  
Managing Director



ppa. Niklas Jost  
Kaufmännischer Leiter  
Director Finance